

COIL SPRING COMPRESSOR INSTRUCTION MANUAL



IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY. NOTE THE SAFE OPERATIONAL REQUIREMENTS, WARNINGS AND CAUTIONS. USE THIS PRODUCT CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY. PLEASE KEEP INSTRUCTIONS SAFE FOR FUTURE USE.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- ▲ **DANGER!** Stop compressing the spring before the coil windings touch, fig. 2.A. Exercise particular caution when using an air impact wrench.
 - **WARNING!** Ensure Health & Safety, local authority, and general workshop practice regulations are adhered to when using this equipment.
 - **WARNING!** Wear approved safety eye protection (standard spectacles are not adequate).
 - **WARNING!** Do not compress the spring to an extent where the jaws touch, fig. 2.B.
 - × **DO NOT** operate spring compressor if parts are damaged or missing as this may cause failure and/or personal injury.
 - × **DO NOT** force the spring compressor to achieve a task it was not designed to perform.
 - × **DO NOT** allow untrained persons to use the spring compressor.
 - √ Familiarise yourself with the applications, limitations, and potential hazards of the spring compressor.
 - √ Maintain the spring compressor in good condition. Replace or repair damaged parts. Use genuine parts only. Unauthorised parts may be dangerous and will invalidate the warranty.
 - √ Keep the work area clean, uncluttered and ensure there is adequate lighting.
 - √ Keep hands and body clear of the spring when operating the spring compressor.
 - √ Maintain correct balance and footing. Ensure the floor is not slippery and wear non-slip shoes.
 - √ Remove ill fitting clothes. Remove ties, watches, rings, other loose jewellery. Contain and/or tie back long hair.
 - √ Wear appropriate protective clothing.
 - √ When not in use, clean and store the spring compressor in a safe, dry, childproof location.

2.INTRODUCTION&DESCRIPTION

Capacity	1000kg	Maximum Jaw Opening	265mm
Gold Yokes:	φ80-105mm	Drive:	21mm Hex
Black Yokes:	φ105-140mm		
Silver Yokes:	φ145-190mm		

2.1Introduction

2.1.1.Suitable for Macpherson strut coil springs.Features a yoke extension bracket that also allows use on conical springs.Supplied with three pairs of different sized interchangeable yokes,for a wide range of vehicle applications and plastic yoke protectors that protect the spring coating from damage which can invalidate the vehicle manufacturer's warranty.Safety yokes are carefully shaped to stop the spring bowing while under compression.

2.2.Description (Fig.1)

2.2.1.The compressor consists of a solid steel body mounted with two forged jaw interlocks,one on the body and the other on a centrally mounted spindle.

- 1 Retaining bolts
- 2 Yoke
- 3 Compressor body
- 4 Hex nut
- 5 Spring
- 6 Safety lips
- 7 Outer rib

2.2.2.The spindle, is driven by a 21mm hex nut (Fig.1.4) .

2.2.3.Each jaw has safety lips to eliminate slip and is designed to fit the pitch of the spring to ensure maximum surface contact between the jaws and the spring thus eliminating the risk of the compressor slipping around the spring.

3.INSTRUCTIONS FOR USE

- Warning!Do not compress the spring to an extent where the coil windings or jaws touch, (Fig.2.A, Fig.2.B) .
- √ Ensure the jaws and the body of the compressor are correctly aligned and well spaced at all times during spring compression (Fig.3.A) .For conical spring,the centre line of the spring should remain parallel to the compressor body, (Fig.2.B) .If necessary use the extension block as in Fig.4 to keep the spring and compressor body parallel.
- √ Secure the strut with a clamp,vice or other adequate holding device.

3.1 To Compress a Strut Removed From a Vehicle.

- 3.1.1.Mount the selected jaws on the compressor body, fit the retaining bolts and tighten securely.
- 3.1.2. Rotate the hexagonal nut,using air or hand tools to drive the jaws apart to the length of the spring and to allow compression of as many windings as possible.
- 3.1.3. Place the spring strut compressor onto the spring,ensuring the spring seats correctly (Fig.1.B) between the safety lips (Fig.1.6) and the outer rib (Fig.1.7) and cannot slide out during compression.
- 3.1.4. Ensure the jaws and body are correctly aligned, (Fig.3/4) .
- 3.1.5. Rotatr the hexagonal nut, using air or hand tools and compress the spring until the upper support bearing is free and the spring will rotate.

3.2 To Decompress a Strut Removed From a Vehicle.

- 3.2.1. To decompress the spring, reverse the compress procedure.

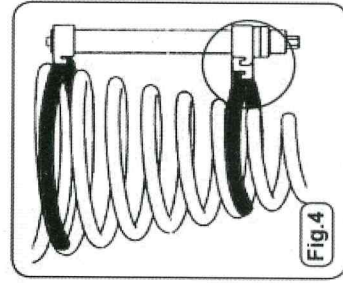
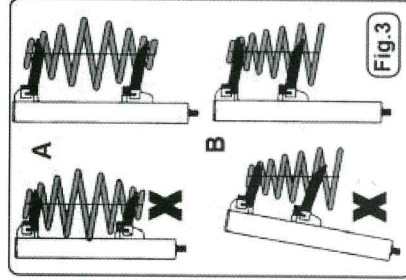
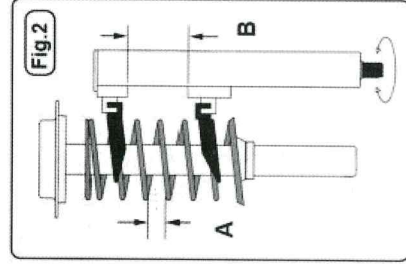
4.MAINTAINING THE COMPRESSOR

4.1. General Maintenance.

- 4.1.1.Before each use check the compressor to ensure it is not damaged or worn.If suspect,do not use the unit,but contact your local dealer who will be able to advise you regarding repair kits and spare parts.

- 4.1.2.Grease the compressor spindle,as necessary,at least every six months.

- 4.1.3.Keep the compressor clean,and when not in use, store in a safe,dry,childproof location.



FEDERSPANNER KOMPRESSOR BEDIENUNGSANLEITUNG



WICHTIG: BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DIESE ANWEISUNGEN. HINWEIS DER SICHEREN BETRIEBSANFORDERUNGEN. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN. VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT RICHTIG UND MITVORSICHT FÜR DEN ZWECK ZU DEM ER BEABSICHTIGT IST. FEHLER FÜHREN ZU BESCHÄDIGUNG UND DIES / ODER PERSONEN VERLETZUNGEN UND HEBT DIE AUF. BITTE HEBEN SIE DIE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE BENUTZUNG AUF.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- ▲ **GEFAHR!** Stoppen Sie die Federn, bevor sie die Spulenwicklungen berühren, Abb.2.A. Üben Sie besondere Vorsicht bei der Verwendung eines Luftschlagschraubers an.
- **WARNUNG!** Gesundheit & Sicherheitshinweise, örtliche Behörden und allgemeine Werkstattpraxis-Vorschriften sind bei der Verwendung dieses Gerätes einzuhalten.
- **WARNUNG!** Tragen Sie zugelassenen Sicherheitsaugenschutz (Standard Brillen sind nicht ausreichend).
- **WARNUNG!** Pressen Sie die Feder nicht in einem Ausmaß zusammen, wo sie die Backen berühren, Abb.2.B.
- x **NICHT** betreiben Sie keine Federspannung, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, da dies zu Versagen und/oder Personenschäden führen kann.
- x **NICHT** mit Gewalt Federspannung ausführen, um eine Aufgabe durchzuführen für die sie nicht entwickelt wurde.
- x Unerfahrene Personen dürfen die Federspanner nicht verwenden.
- ✓ Klären Sie Ihre Familie mit den Anwendungen, Grenzen und möglichen Gefahren der Federspanner auf.
- ✓ Halten Sie den Federspanner in guten Zustand. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile.
- ✓ Verwenden Sie ausschließlich Originalteile. Nicht Originalteile können gefährlich sein und die Garantie erlischt.
- ✓ Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, übersichtlich und stellen Sie ausreichend Beleuchtung sicher.
- ✓ Halten Sie Hände und Körper von der Feder bei der Bedienung des Federspanners frei.
- ✓ Behalten Sie die richtige Balance und stehen Sie sicher. Stellen Sie sicher das der Boden nicht rutschig ist und tragen Sie rutschfeste Schuhe.
- ✓ Wechseln Sie schlecht sitzende Kleidung. Ziehen Sie Krawatte, Uhren, Ringe, andere lose Schmuckstücke aus. Binden und/oder befestigen Sie lange Haare.
- ✓ Tragen Sie geeignete Schutzkleidung.
- ✓ Wenn nicht in Gebrauch, säubern und lagern Sie den Federspanner an einem sicheren, trockenen, kindersicheren Ort.

TecTake GmbH
Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany

2. EINLEITUNG & BESCHREIBUNG

Kapazität	1000kg	Maximale Backenöffnung	265mm
Gold Jochen:	φ80-105mm	Fahren:	21mm Hex
Schwarze Jochen:	φ105-140mm		
Silber Jochen:	φ145-190mm		

2.1 Anweisung

2.1.1. Geeignet für Macpherson Federbeinspulen. Enthält eine Joch- Erweiterungshalter, der auch für konische Paare geeignet ist. Einsatz mit drei Paaren in unterschiedlich großen austauschbaren Jochs, für eine Vielzahl von Fahrzeuganwendungen und Kunststoff-Protektoren, die die Joch-Feder-Beschichtung vor Schäden schützen, die zur Garantie Erlöschung führen kann. Sicherheitsjochs wurden sorgfältig angepasst, um Federverbiegen unter Druck zu stoppen.

2.2. Beschreibung (Abb.1)

2.2.1. Der Kompressor besteht aus einem massiven

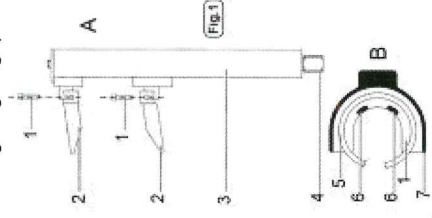
Stahlkörper mit zwei Schmiedebacken-Verriegelungen, einen auf dem Körper und der andere ist auf einem zentralen Spindel montiert.

- 1 Befestigungsschrauben 5 Feder
- 2 Joch 6 Sicherheits Lippen
- 3 Kompressor-Körper 7 Aussenrippen
- 4 Sechskantmutter

2.2.2. Der Spindel wird von einem 21mm

Sechskantmutter (Abb.1.4.) angetrieben.

2.2.3. Jede Backe hat Sicherheitslippen, um Schlupf zu beseitigen und wurde entwickelt, um die Steigung der Feder anzupassen, um einen maximalen Oberflächenkontakt zwischen den Backen und der Feder zu gewährleisten, wodurch das Risiko das der Kompressor um die Feder rutscht eliminiert wird.



3. Gebrauchsanweisung

- **Warnung!** Nicht die Feder in einem Ausmaß zusammendrücken, wo sie Spulenwicklungen oder Backen berühren (Abb.2.A, Abb.2.B).
- ✓ **Sichern** Sie dass die Backen und der Körper des Kompressors richtig ausgerichtet sind und zu allen Zeiten gut beim Einfedern eingestellt sind (Abb. 3.a.). Für die Kegelfeder, sollte die Mittellinie der Feder parallel zum Kompressorkörper stehen, (Bild .2.B). Bei Bedarf den Erweiterungsblock benutzen, wie in Abb. 4 abgebildet, um die Feder und Kompressorkörper parallel zu halten.
- ✓ **Sichern** Sie die Strebe mit einer Klammer, Schraubstock, oder einer anderen geeigneten Haltevorrichtung.

3.1 Um eine Strebe von einem Fahrzeug zu entfernen.

- 3.1.1. Öffnen Sie die ausgewählten Spannbacken auf dem Kompressorkörper, passen Sie die Befestigungsschrauben an und ziehen Sie sie fest.
- 3.1.2. Drehen Sie die Sechskantmutter mit einem Luft- oder Handwerkzeug, um die Backen auseinander zu ziehen, an der Länge der Feder und erlauben Sie der Kompression der so viele Windungen wie möglich.
- 3.1.3. Legen Sie den Federbein-Kompressor auf die Feder, um den richtigen Federsitz zu gewährleisten (Abb.1.b.) zwischen den Sicherheitslippen (Abb.1.6) und der äußeren Rippe (Abb.1.7) damit er während der Kompression nicht herausrutschen kann.
- 3.1.4. Stellen Sie sicher, dass die Backen und Körper richtig ausgerichtet sind, (Abb.3 / 4) .
- 3.1.5. Drehen Sie die Sechskantmutter mit einem Luft oder Handwerkzeug und drücken Sie die Feder, bis das obere Stützlager frei ist und die Feder sich dreht.

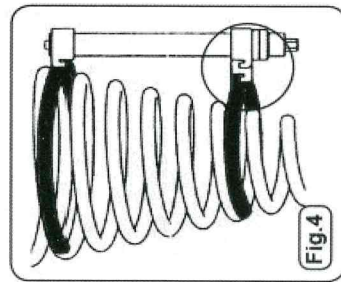
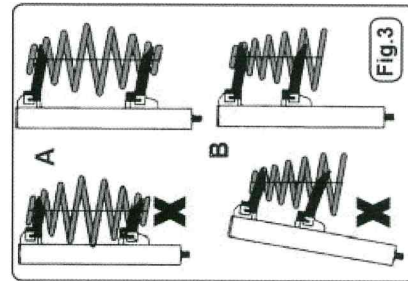
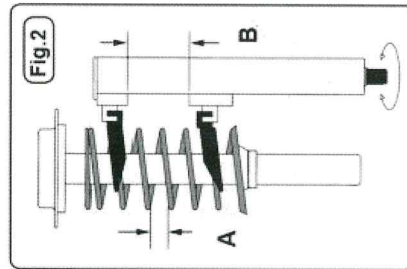
3.2. Um eine Strebe von einem Fahrzeug zu entfernen.

- 3.2.1. Um die Feder zu dekomprimieren, kehren Sie das Kompress-Verfahren um.

4. WARTUNG DES KOMPRESSORS

4.1. Allgemeine Wartung.

- 4.1.1. Vor jedem Gebrauch den Kompressor überprüfen, das er nicht beschädigt oder kaputt ist. Falls ja, verwenden Sie das Gerät nicht, sondern kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, der in der Lage ist, Sie hinsichtlich der Reparatur-Kits und Ersatzteile zu beraten.
- 4.1.2. Ölen Sie den Kompressorpinde nach Bedarf ein, mindestens alle sechs Monate.
- 4.1.3. Halten Sie den Kompressor sauber, und wenn er nicht in Gebrauch ist, lagern Sie ihn an einem sicheren, trockenen, kindersicheren Ort.



COMPRESSEUR DE RESSORT HÉLICOÏDALE MANUEL D'UTILISATION



IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN. VEILLES AUX RÈGLES D'EXPLOITATION, AUX MISES EN GARDE ET AUX AVERTISSEMENTS. UTILISEZ LE PRODUIT CORRECTEMENT ET AVEC SOIN, AUX FINS POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ PRÉVU. UN NON-RESPECT POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES ET/OU DES BLESSURES ET ANNULERAIT LA GARANTIE. GARDEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE FUTUR

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- ▲ **DANGER !** Arrêtez de compresser le ressort avant que les bobines se touchent, fig.2A. Travaillez de manière particulièrement prudente lorsque vous utilisez une clé à chocs.
- **AVERTISSEMENT !** Assurez-vous que votre utilisation des outils est en conformité avec les consignes de santé et de sécurité, les consignes des autorités.
- **AVERTISSEMENT !** Portez une protection des yeux appropriée [les lunettes standard ne sont pas appropriées] .
- **AVERTISSEMENT !** Ne comprimez pas le ressort jusqu'à ce que les mâchoires se touchent, fig.2.B.
- x **N'UTILISEZ PAS** le compresseur de ressorts si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, pour éviter les larmes et/ou les blessures.
- x **NE FORCEZ PAS** le compresseur de ressorts à accomplir une tâche pour laquelle il n'est pas conçu.
- x **NE PERMETTEZ PAS** à des personnes non formées d'utiliser le compresseur de ressorts.
- √ **Familiarisez vous** avec les application, les limites et les risques potentiels du compresseur de ressorts.
- √ **Gardez le compresseur de ressorts** dans un bon état. Remplacez ou réparez les pièces endommagées. Utilisez des pièces d'origine uniquement. Les pièces non-autorisées pourraient être dangereuses et annuleraient la garantie.
- √ **Gardez la zone de travail** dans un état propre, ordonné et assurez un éclairage approprié.
- √ **Gardez les mains et les autres parties du corps éloignées du ressort** lorsque vous utilisez le compresseur de ressorts.
- √ **Gardez toujours** une position stable et un bon équilibre. Assurez-vous que le sol n'est pas glissant et portez des chaussures antidérapantes.
- √ **Ne portez pas de vêtements flottants.** Enlevez les cravates, les montres, les bagues et autres bijoux lâches. Couvrez et/ou attachez les cheveux longs.
- √ **Portez des vêtements de protection appropriés.**
- √ **Rangez le compresseur de ressorts** dans un endroit sûr, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

Tectake GmbH
Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany

2. EINLEITUNG & BESCHREIBUNG

Capacité	1000kg	Ouverture maximale de la mâchoire	265mm
Jougs dorés :	φ80-105mm	Entraînement :	21mm 6 pans
Jougs noirs :	φ105-140mm		
Jougs argentés :	φ145-190mm		

2.1 Introduction

2.1.1. Convient pour jambes de force à ressort hélicoïdale MacPherson. Comprend une extension de support de joug qui permet une utilisation sur des ressorts coniques.

Fourni avec trois paires de jougs interchangeables de différentes tailles pour une vaste gamme d'applications de véhicules et des protecteurs de joug en plastique qui protègent le revêtement du ressort contre les dommages qui peuvent annuler la garantie du fabricant. Des empilements de sécurité sont formés soigneusement pour éviter que le ressort ne se courbe sous la pression.

2.2 Description [Fig.1]

2.2.1. Le compresseur se compose d'un corps en acier solide monté avec deux verrouillages de mâchoires, l'un placé sur le corps et l'autre sur une broche installée centralement.

- 1 Boulons de retenue
- 2 Joug
- 3 Corps de compresseur
- 4 Écrou 6 pans
- 5 Ressort
- 6 Joints de sécurité
- 7 Côte extérieure

2.2.2. La broche est entraînée par un écrou à 6 pans de 21mm [Fig. 1.4]

2.2.3. Chaque mâchoire est équipée de joints de sécurité pour éviter les glissements et est conçue pour s'adapter à la pente du ressort pour assurer le maximum de contact de surface entre les mâchoires et le ressort tout en évitant que le compresseur ne glisse autour du ressort.

3. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avertissement ! Ne comprimez pas le ressort jusqu'à ce que les mâchoires se touchent [Fig.2.A, Fig.2.B] .
- ✓ Assurez-vous que les mâchoires et le corps du compresseur soient toujours correctement alignés et convenablement espacés pendant la compression du ressort [Fig.3.A] . Dans le cas de ressorts coniques, la ligne centrale du ressort doit rester parallèle au corps du compresseur. [Fig.2.B] . Si nécessaire, utilisez un bloc d'extension comme illustré dans la fig.4 pour maintenir le ressort et le corps du compresseur parallèles.
- ✓ Fixez la jambe de force à l'aide d'un collier de serrage, d'un étai ou d'un autre dispositif de fixation adéquat.

3.1 Comprimer une jambe de force retirée d'un véhicule.

- 3.1.1. Montez les mâchoires adaptées sur le corps du compresseur, ajustez les écrous de retenue et serrez solidement.
- 3.1.2. Tournez l'écrou à six pans en utilisant un outil pneumatique ou manuel pour écarter les mâchoires de la longueur du ressort et pour permettre une compression du plus grand nombre d'enroulements possible.
- 3.1.3. Placez le compresseur de jambes de force à ressort sur le ressort, en vous assurant que le ressort soit correctement positionné [Fig. 1.B] entre les joints de sécurité [Fig. 1.6] et la côte extérieure [Fig. 1.7] et ne peut pas glisser pendant la compression.
- 3.1.4. Assurez-vous que les mâchoires soient correctement alignées [Fig.3/4] .
- 3.1.5. Tournez l'écrou à six pans en utilisant un outil pneumatique ou manuel et comprimez le ressort jusqu'à ce que le palier de butée supérieur soit libre et que le ressort tourne.

3.2 Décompresser une jambe de force retirée d'un véhicule.

- 3.2.1. Procédez de façon inverse pour décompresser le ressort.

4. ENTRETIEN DU COMPRESSEUR

4.1. Entretien général.

- 4.1.1. Contrôlez le compresseur pour être sûr qu'il n'est pas endommagé ou usé avant chaque utilisation. Le cas échéant, n'utilisez pas l'outil mais contactez votre revendeur local qui vous conseillera volontiers en ce qui concerne les kits de réparation et les pièces de rechange.
- 4.1.2. Lubrifiez la broche du compresseur aussi souvent que nécessaire mais au moins tous les six mois.
- 4.1.3. Gardez le compresseur dans un état propre et rangez le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

